

6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. *Ερώτ. II 5/1970*

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Den. 1969 / Φεβρ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

ἀσχευῶνται... συγχρόνως ἐκ ἀμφοτέρων.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ἀσχευῶνται ἐν παρέργῳ καὶ ἐκ τῆς γεωργίας.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

*οὐδὲν ὑδάτησαν... οὐδὲ ὑδάτησαν...
κῆφονα τριφυλίου... οὐδὲ, ὡδαίας, μοναστηρίου.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται : ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας *εἰς τὰ ἐπαγγελματικά... συχναίμενα*

εἰς Πελοπόννηδον... ἐκ τῆς μαρναρίας

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

ἐπὶ τῆς... ἐποχικῶς... ὡς ἐργάται

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμίας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Με ζωϊκὴν... κόπρον... αἰγοπροβάτων
φυτ. καλ. (καὶ κυρίως) καὶ με φυτικὴν...
χλόης... με καλ. βλάστη... τῆς καλαμίας μετὰ
τὸν θερισμόν.....

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; "ἔγινε ἀπὸ... τοῦ... ἔτους... 1936.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ἀπὸ... τοῦ... ἔτους... 1940.

καὶ ἀπὸ... τοῦ... ἔτους... 1948 αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; Οὐδεὶς ποτε τὸν φέρον ἐχρησιμοποίησε

μόνον... 6 ἔ. φραχὰ καὶ ὀπίσθιαν... δὲ φραγμὴν ὅταν
διφτερόν εἰς ὀρίοντα... ἐδάφ. ἠ. προμήθεια... ἀπὸ... τὰ ἐκὸς
διφτερόν.

Παραθεσάτε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει; ἀπὸ... τοῦ... ἔτους... 1960

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ... τοῦ... ἔτους... 1960

δὲν ἦτο ἐν χρήσει.

5) Μηχανή άλωνισμού *Αδελ. Γα. Έλιντς 1958*.....

1) Το ξύλινον ἀροτρον. Ποῖος καὶ ὅπως
παλαιὸν ξύλινον ἀροτρον τ. ὁ. Παλαιόν. Ἰ. ὀρθόν
ἀροτρον... κατεσκευάσθη. Ο. Ἐν τῷ π. τ. σ. 35
Δευτ. 24 - ἔφη περὶ τοῦ κήτους...

-

- | | | |
|---------|-----------------|-------|
| 1. χείρ | 6. Γάλα | 11. - |
| 2. χείρ | 7. ρεχουλατόρος | 12. - |
| 3. χείρ | 8. πτερόν | 13. - |
| 4. χείρ | 9. υνί | 14. - |
| 5. χείρ | 10. - | 15. - |

(*) παραλείπομεν τὸ καρτίφημα (εἰς ἐδίον) τῶ ξύλι-
νου ἀρόστρου, τῶ τε παλαιῶ καὶ τῶ νηφεινῶ καθότι
εἶναι παρομοιωμένον μετὰ τὸ ἀνωτέρω εἶδος. Γόμηνον
ἀρόστρου τύπων (3), μετὰ ἀντίρροια ἐνόησα, τῶν

μερῶ τῶ ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἀριθμικῷ διαγράμμι.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆ-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Δ. ὁ. ὕνι... τῶν... ξυλίνων... ἀρότρων... ἢ τῶ
(καὶ... εἰς)... μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν. ἔχων
τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν. Τὸ ἐν... χορβί. εἰς... παραμοιούσων
μὲ τὸ κατωτέρω εἰκασθέν ἐστιν ἀρότρον τύπου (1)



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

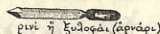
Δ. ὁ. ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.....



κατασκευασμένη καὶ κατασκευάζεται
ἐκ... ξύλου.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

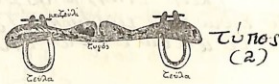
Ἐργαλεῖα... ἐν... χρήσει διὰ τὴν... κατασκευὴν
καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου ἦσαν καὶ εἰς... τὸ σκεπάρνι
[τὸ πριόνι, ἡ ἀρίδι, τὸ ξυλοφάι.]



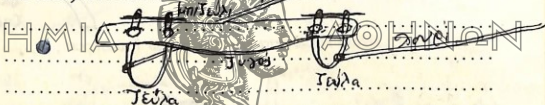
8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. βόες καὶ ἵπποι.....

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; Δύο ἴῶα.....

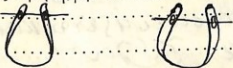
9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; ἦτο ἀναγκαῖος (καὶ ἐστίν).....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).....



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



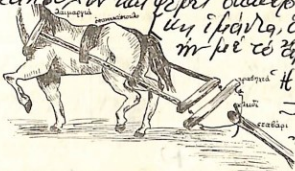
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχού : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Μεξέναι ἑβελῶν ἢ καυθαλῶν.....



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; ποτέ δὲν ἐγένετο δι' ἑνὸς ζώου ἀλλὰ ἐγένετο μετὰ δύο.
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τοῦ ζεψίμου) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Ἐφ' ὅσον ἐκρησιμοποιοῦντο βόες, ἢ ζεύξιν ἐγένετο μετὰ τὸν ζυγόν, ὅσον συνεδέετο μετὰ τὸ ἄροτρον διὰ τὸ σχοινίον αὐτὸ τὰ ζεύλα, ἐφ' ὅσον δὲ ἵπποι, ἢ ζεύξιν ἐγένετο μετὰ καλὴν γαλῶν ἢ μετὰ συνεδέετο μετὰ τὸ ἄροτρον δι' ἰμάντων ἢ ὀχυρῶν.

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *Αὐτοὶ εἰσὶν αἱ πύλιναι.*

[illegible]

Ἡ βίβλος τὰς ἀρχαίων εἶναι
παρομοιωμένη τῇ
βίβλῳ Εὐαγγελίου.

ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τοῦ τόπου σας, *πιο παλαιότερα ἢ τώρα*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (τῇ κρημνωμένῃ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Τὰ τέσσαρα τοῦ αὐτοῦ

2) Πώς γίνεται το ζευξιμον εις το σιδηρουν αροτρον.....

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις το σιδηρούν άροτρον..... [...διδόναι]
Τό ζεύξιμον. Εξ. τῶ. βιθυναν. άροτρον. χινας. [...δόναι] (2)
read' άροτρον. βιθυναν. καδ. βι. χινας. εις τῶ. ζεύξιμον άροτρον.

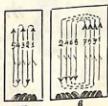
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Με' οχοινί, τῶν ὀππίων. τὰ ἄλλα ἔχον. δὲ εἰς τὰ ὑπερ-
 τὰ τῶν. Ἰωάν, προειμένον. περὶ βοδίων. καὶ με' θουριά
 ἢ οχοινιά τῶν ὀππίων. τὰ ἄλλα συνδέοντα με' τεμά-
 χιον ἐσθλόν προειροσμένον εἰς τὸ ὅλον, τῶν
 Ἰωάν, (εἶδος χαλινარიῶν), προειμένον ἀπὸ ἄλλοιαν.

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ἐγένετο καὶ θίκεται κατ' εὐθείαν... γραμμὴν... κατὰ τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α)...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



(†)

Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, νταμιές, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.);

Ἐγένετο καὶ θίκεται εἰς λωρίδας... (σπορίες...)

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν;

Με αὐλακιάν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Εἰς τὰ πτωχὰ καὶ ἐπικλινῆ... ὁδοῖν...*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Τρόπος ἀροτριάσεως ἢ τοῦ καὶ εἶναι... χρήθει ὁ τοῦ διανοσίου αὐλάκων με εὐθείαν κατεύθυνση.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

Εἰς ὀργώματα αὐτὰ γίνεται καὶ ἑξῆς ὀργάνων

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*Ἐγένετο μόνον ἐν ὀργωμῇ καὶ
τὸ φθινόπωρον καὶ ἐγένετο: γύρισμα*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

*Ἐγένετο μόνον ἐν ὀργωμῇ ἐποχικῶν
ἀπὸ τοῦ ἔτους, ἀπὸ τοῦ γύρισμα*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

*Ἀπὸ τῶν παλαιῶν ἐγένετο διὰ τὸ μέγεθος τῆς ἀλλαγῆς
ἐναλλάξ τῶν σπορῶν καὶ ἐργασιῶν*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Ἐν μόνον διὰ τῆς βιτηρῆς τῶ φθινόπωρον*

καὶ ἐν τῇ τῇ ψυχανθῇ καὶ τῇ κηπευτικῇ κατὰ τὴν ἄνοιξιν (μαρτίου)

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

Τ.ό... δι.βάκι... ἢ... τ.β.ά.πα... καὶ... τ.ό. ξυβρί

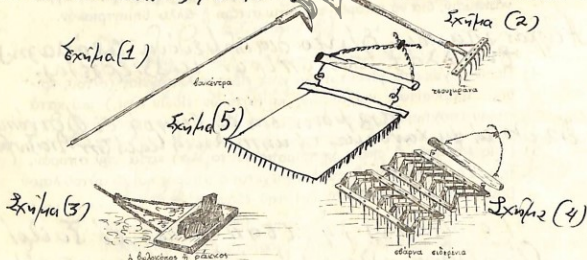
*(Εἶδη βιτηρῶν ἀντικειμένων δι' ἀγασίρεθον τῶν χωρῶν
ἐν τῇ ἀνοιξῇ καὶ ἐν τῇ βιτηρῇ)*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρη, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ά. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

Μ.Ε. Τὸ «Ξυδαρι» ὡς ἀνδρῶν...
...περιεγραψαμέν.

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφίου (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); Γ.Ι.Κ.Ε.Τα. βιαυγ. τιν. μερυν. παλ. δεκ
Έχουν ὁρισμὸν μέτρησι. Γ.Ι.Κ.Ε.Τα. καὶ δ. β. α. γ. λ. β. ι. α. με. δλαρν. η' με.
Τεμεγκαστα ή με τεάπα.

Η τσάπια είνονι. Γέτα, ες τὸ χυμὸν (2) τοῦ "ἐνὰ δὲ ἐξί-
δοι. Ἡ τσάπια, εἰς εἰκοτὶ δυὰς εἰς τὸ χυμὸν (2) τοῦ παρόντος
εξίδοι καὶ ἡ ὀβάρια, ἐπὶ τὸν οὐρανὸν καὶ πένδυ οὐρανὸν, φέ-
ροντα καὶ ὁδὸν αἰνῶντος μετὰ τὴν καὶ τὸν οὐρανὸν (5). -



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Ο καβός (Σκῆμα 1) διὰ τῆς ἐκχέροντος ἐδαφὸς, κυριώτατα

• Ἡ τράπα (Σκῆμα 2) διὰ τῆς καλῆς ἐργασίας τῶν κήπων, ἐποπιδέχεται.

Τὸ τραπεζοῦν (Σκῆμα 3) διὰ τῆς μαζιεύσεως τῶν ἀμπέλων, κυρίως

Σκῆμα

(1)



καβός



τράπα

Σκῆμα (2)



Σκῆμα (3)

- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

Συνήθως... οὐδὲν... ἄνδρες, χωρί... ἡ δὲ ἔτερο

διὰ τὸ ὄνομα, διὰ τῆς βλαστῆς, μετὰ τὴν ἀρρῶν καὶ ἀρρῶν ἐκτελεῖται καὶ διὰ τὸ ὄνομα.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Τὰ ἴδια τὰν ἐκαλλιεργῶντο καὶ διὰ τὰ βίτηρα.

ἢ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκτελεῖται εἰς τὸν ἐκτελεῖται καὶ ἐκτελεῖται τὸν ἐκτελεῖται καὶ ἐκτελεῖται.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

Ἐκαλλιεργῶντο μετὰ τὴν ἐκτελεῖται, κυριώτατα, τὰ

ἴδια χωράφια ἐκτελεῖται Ἐκαλλιεργῶντο καὶ διὰ τὰ

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

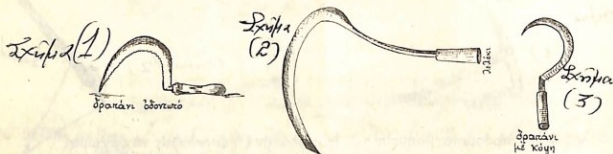
Ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐκτελεῖται καὶ ἐκτελεῖται μετὰ τὴν ἐκτελεῖται εἰς ὅριον τῶν ἐκτελεῖται - παραδίδεται αὐταῖς.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ἔθερίσαντο... με δρεπάνι... ὀδοντωτο
 ως δεικνύει τὸ σχῆμα (1).



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφορῶν ειδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. Δεῖν ἤθελεν.
 οὐδὲ ἐργαζομένην χροιά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μ.Ε....

Κραδευτήρι, ως
 δεικνύει τὸ σχῆμα
 (2). -



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) ὀδοντωτή.



4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; Λεπίς.



- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Οἱ...? ἔργον ποιῶντες αὐτὸν ἀπάρτοι. ἐν τ. π.*

χρὴς, πρὸς ἡς ὁ λόγος, ἐπεσπινδύσκει τοὺς τῶν. ἐν τῶν. ἑπιφανῶν καὶ
οἱ ἐπιφανῶν ἐν τῶν ἐπιφανῶν.

6) Ἡ τοῦ παλαιότερου (ἢ εἰναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) *ἔφ. το. ἐν... τ. ρ. 461... καὶ... ε. θ. 1610*
μετὰ χεῖρας, ἀλλοί. εἰς θίαν. το. 1610... καὶ... 1610.

καὶ τὰς χεῖρας, ἄλλοι. εἰς θῖαν. περὶ ὧν ἔλεγον. καὶ ἵκανον.

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Ἐθερί. ταντα... εἰς... ὕψος...*

Εἰς τοὺς ἑκατοστάς αὐτῶν ἔδωκεν.

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *καλαμιά.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίς,
πιάσματα, χερίς, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ;

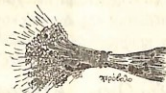
Οὐκ ἴδισι σὺ θέρμεις ἀνὰ δέξιν· εἰς
τὴν ἐκκλυσιν τῆς ἀρχιερείας καὶ σὺ καὶ ἄλλοι πρόσβωται.

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

το ποδὲς αὐτῶν... πρὸς τὴν ἐκκλινόμενον...
3-4. Αἱ κεφαλαιὶ δὲ αὐτῶν βαλόντων.
ἐπιβάντας πρὸς τὴν ἀντιμέτωπον κατέβησαν

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.....

καί... ἔδω... θέρματα... ἀγκυλίες.....



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;.....

Θερίζουν... ἄνδρες καὶ γυναῖκες
ἀδιακρίτως... καὶ... ἀπὸ... εἰδικῶς...
ταῦτα... ἐπὶ τῇ γαλῶν, ἀπὸ... ἄλλων... τόπων.

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή, εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;.....

Οὐδέν... ἔφερον... πρὸς φύλαξιν...
ταῦτα... χεῖρας... αὐτῶν... εἰς... τὴν μέσην...
ταῦτα... εἰς... ἀπὸ... ἀνδρῶν... γυναικῶν.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ἐδίδετο προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

οὐχί

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ἀφῆσαν ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον
Ἐν αὐτῇ τῇ χωράφῃ αὐτῇ ἐρίθων οἱ στάχυν. Ἐφῆσαν ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον

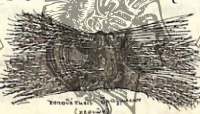
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐγένετο δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλίες ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δεξιὸν αὐτοῦ ἐκτετατὸν ὥς ἔσται
ὡς βραχὺ πτερὰ· ἐκτετατὸν (8-10)...
Τὸν βραχὺν αὐτοῦ ἐδίδου... οὐκ ἴστω.
οὐκ ἴστω καὶ τὰ ἐκτετατὰ· ἀπὸ τῶν
ἐπὶ τῷ στήθεϊ καὶ ἐκτετατὰ αὐτοῦ ἐδίδου.
μετὰ βραχὺν καὶ βραχὺν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἴστω.
βραχὺν, διὰ τῶν χειρῶν καὶ τὰ ἐκτετατὰ· ἐκτετατὰ δεξι-
αὺν καὶ τὰ ἐκτετατὰ ἐκτετατὰ ἐκτετατὰ ἐκτετατὰ
δεξιὰ αὐτοῦ.
Τὸ δεξιὸν ἐκτετατὸν
ὡς δεξιὸν αὐτοῦ
βραχὺν (1) ἐκτετατὸν
διὰ τῶν χειρῶν
ἐκτετατὰ.



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ἐτοπα δὲ πέντε... ἐπὶ ὠρίσθησαν. λέγοντες
τὰ ἄγρια (βελήδης ἐπὶ τὰ ἄγρια... τὰ ἄγρια). τὰ ἐν
ἐπὶ τῷ ἄγρια. ἀριζονίως. ἐπὶ ἑκλήμα. ὀρθοσυν-
νία παρα(η)δωπείδης (περίπου) καὶ ἀπὸ ἐξ ὧν.
τὴν δευτέραν ἐμφανίζοντες

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) 'Από πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
 σας; Ἄρ. εἰς 1990.

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Aug. cor. Larnap. cor. Eng. cor.
Feb. cor. Larnap. cor. Eng. cor.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.

Με Τρόπον Σχίστα (2).



ट. ६५१८

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ἕληρα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐσυναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

...Ε. Γ. Μ. Δ. Ι. Ε. Ο. ...

4) Με βάσαν. Ἐξ αὐτομαυοῦ. Χρότον, ὅστις
ἐκώπτετο με κραδενήρι, ἀπὲς φρενὶν ἐδὲ τὸν ἦλον
καὶ ἐφ' ἡλῶσεν. ὅς τὸν χερσὶν αὐτοῦ με θύλον
ἔσπευον. τὸ φθινύσαν. ἐξ. ἀρρωθεύσαν ἀφρονίαν
ἐκώπτετο, ἀπὲς φρενὶν ἐδὲ τὸν ἦλον καὶ ἐφ' ἡλῶσεν, ἐν δὲ
ἐξ. 2) Πότε ἐθερίσθη ὁ σάνος καὶ με ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κο-
τὸν φρενῶν. σαν κ.α.). Ἐθερίσθη τὸν μῆκος Μαῖον, με κραδενήρι.

Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κοῦ-
σαν κ.ἄ.). *Ἐθερίστω τὸν μὲν Μάϊον, μὲ κραδί*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

κοπήματα βανάς διά
υπερβύρια

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

Σελίδα (2)
ΔΕΒΕΛΟΝ



φωτογραφίας)



Σελίδα (1)

Σημειώσεις
Χόρτον Είς
Τὸν Ἰνδιάν

...Τὸ Χόρτον (δακτύλιος) ἔδωκεν εἰς τὴν ἑξῆς
θεση (1) καὶ ἐν συνεχείᾳ ἔδωκεν οὖν τὴν
χειρὰ διὰ τοιοῦτον εἰς χόρτον εἰς δεξιὰν θεση (2)
Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμὸν. Συνκεντρῶνόντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετφερόντο... εἰς τὰ ἀλώνια.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν; ὕπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

καλεῖται: Θεμωνιά. Ἡ τοποθέτησις γίνεται εἰς σωρόν. Δέν. ὑπάρχει καθωρισμένη ἑστία τοποθέτησεως.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι;

ὑπῆρχεν... ἀνέκαθεν... ἀλώνι... διὰ τὴν... ἀλωνισμὸν... τῶν... δημητριακῶν... εἰς... αὐτόν...

ἄλλου χώρου... ἔδωκεν... ὁ χωρισμὸς τῶν καρπῶν... ἀπὸ... τὰ ἄχυρα.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

κατεσκευάζετο... ἔξω τῶν χωρίων... καὶ εἰς χώρον... ἀνοικτὸν... πρὸς τὸν ἀνέμον.

- Ἄνθρωποι. Ἐξ ὑποβούλων στυγερῶν, ἔχοντες
 εὐρίην ὄψιν ἑσπερίαν.
 Ἡ χρῆσις αὐτῶν. Ἐπὶ τοῖς παρὰ τὸν ὄλκον καὶ ἐπὶ
 δευαίτηρον.

Apexen. d. d. tns 22nd Varin. p. ex. 25th asst.

- (Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

[illegible]

Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνα ἕκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
 ἄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
 ἐμπόλεις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
 χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
 καὶ ἀχύρων).....

ερο» Ἐκείνου ἔλαβ' ἀπὸ τοῦ Ἰσχυροῦ τοῦ ἀλαλκίτη· τὸ ἀλὼν,
ἀρχικὸς καὶ ἀριστέας ἀπὸ τῶν τόπων καὶ ἐν συνήχει
βίον πη. Ἦσαν μὲν βυζυγίον· βάρυδρον· Εἰδιώτερον
τὸ χωματώδες, ἐπὶ νύκτας καὶ τὴν ὀππότεναιον·
ὁρῶν μὲν τὴν ἰσχυρὴν καὶ ὁρῶν.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

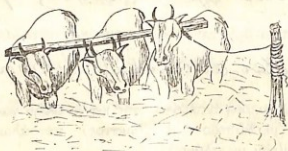
Γίνεται... μιλίας... ονομαζόμενος... εὐαγγέλιον
πρὸς τὴν ἐκκλησίαν... τοῦ... ἀποστόλου...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Μύναται τὰ δέμαί τε καὶ διορπίσονται οἱ ἀλάχυνες
ἐφ' ὅλης τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὀρπιδίου τοῦ ἀδαμνίου
ἐκ δὲ διατάσσονται ὀριζομένως εἰς πλάτος ὕψους 0,40 μ.

Σχῆμα (1)



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δυο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

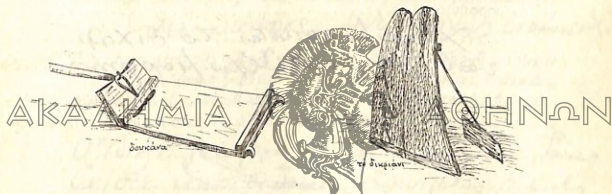
Τὸ ἀλώνισμα τῶν ἀλάχυνων διὰ τῆς χρη-
σιμοποιήσεως τῶν γίνεται ὅτι τῶν κατὰ
ἀλάχυνων τῶν ἀλάχυνων ὑπὸ τῶν περιφερομένων
τῶν τῶν δὲ δεικνύεται ἐκ τῆς ἀναδείξεως καὶ τῶν (1)

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεде-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Ἡ δὲ φάρμακ. καὶ ἀφαιρέσει μετὰ τὴν βου-
καὶ ἀφαιρέσει. ἔστι δὲ τὸ μέν βουδ. τὸ δὲ αὐτὸ
τὸν ὅσον. συνδέεται δὲ ἑκατέρωθεν τὸν δὲ αὐτὸν
καὶ ἀφαιρέσει, οἱ δὲ ἵπποι δέονται μετὰ ἑκατέρωθεν
ὅποια περιβάλλουν τὸν δὲ αὐτὸν καὶ συνδέεται μετὰ


γ) Που ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μὴ-
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουλκάνα, δικριάνι,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μετὰ ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἰσπανίαν. γίνονται. χρήσις. διέρχον. ἀφαιρέσει
μέσον. ἔσ. τὸν. ἔσ. τὸν, περὶ. αὐ. ὁ ζῶον. τὸ
ἀφαιρέσει. (ταῦτα) μέσον. ἔσ. τὸν. ἔσ. τὸν
χρῆσις. μέσον. εἶ. ταῦτα. ἀφαιρέσει. «ὁ βάρβαρος»
καὶ γίνονται. χρήσις. αὐτὸν. μέσον. ἔσ. τὸν. ἔσ. τὸν
εἰς τὰ ὄσπρια γίνονται. χρήσις. διέρχον. μέσον, ὅπερ
καλεῖται «ἀνερὰν». Ἰσπανία: ὅρα ὁπώδιον ἀφαιρέσει:

Ex 6/12(1)
αλτρωβι



 (1)

 ἀβυθὸς

 εὐκλινὴς

 ἀβυθὸς

Τὸν ἔργον Χρῆσις διὰ τὸν Χρῆσις.

$$x_{n/2} (2)$$

ταύτης γενέσε
Χρονίς ~~ἐς~~ τὸ αἰών
ν ὡς τὰς ἐκ τῶν
καὶ κατὰ πόλιν δε

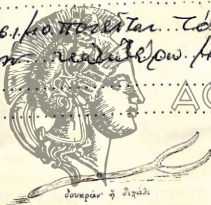
- δ) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλγανισμός, κατὰ ποίαν διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Foxes. Lm. F. d. f. uai. Nyer. Lm.
 F. f. f. xwp's. Diamonin. (Exroofer
 O. u. givca. Ery. u. aadabentem. Eppon
 O. Lm. Eaploration. Lm. Gidupat.)

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, χикоули, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

...ΧΟΥΒΗΡΟΠΟΛΙΤΑΙ ΤΟ ΣΙΧΑΝ
...ΕΔΩ ΤΗΝ ΡΕΔΙΣΙΩΝ ΑΡΧΗΝ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



A O H N n N

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ;

Ματθ. 23. 23-24.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

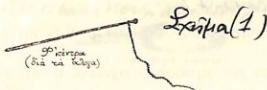
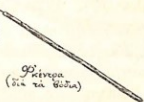
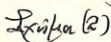
Εν χροίσει έτι: αχινάβερ

ὅτι τὸν ἀδύνατον καὶ τὸ ἀβυσσῶν.....

Εάν τὸν καὶ ἀναγνώσῃς ἐν τῷ
 ὑπονόμιον ἔξω, ἀπὸ τοῦ ἐν τῷ
 τῷ ὁδοῦ τοῦ προεβέντο τῷ ὁδοῦ
 ὡς δὲ καὶ τὸ ἔξω (1).

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (*Ὑν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

... Δεί... υπάρχει αντίστοιχος υπολογισμός.
Η λανθάνουσα μόντα, μία θρωπία και η τέχνη



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

.....*Der Index miclorus orafaria*.....

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνιστοὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσάπανηδες, καλούμενοι ἀλωνάριοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν . . .

Ὁ Ἰησοῦς ὁ γεννηθεὶς ἐκ τῆς ὕλης... ἔσται... ἵνα
ἐκείνη... καὶ... ἐκείνη... ἀποκαταστήσῃ... οὐρανὸν
ἐκείνη... ἵνα ἡ ὕλη... καὶ... ἀποκαταστήσῃ
ἐκείνη... ἀποκαταστήσῃ... ἀποκαταστήσῃ... ἀποκαταστήσῃ...

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωναριστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρήσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ἔφαρχεν... ἐν... χρόνῳ... ὁ καὶ π. αὐτῶν μόνον
ἄμας. διὰ τὰ ὁπρία. εἶχε. δύο μορφῆς:

- 19) Ὁ κόππανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

[illegible]

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

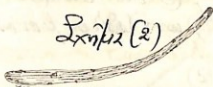
Διὰ τῶν δόπτριον ἀδοσιμὰς κλημάτων.....

Δόπτριον (1)



κόπανος στρογγυλὸς

Δόπτριον (2)



ξύλο κομμοειδὲς διὰ τὸ κοπάνημα μικρῶν σπόρων δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

Ἐγένετο ἰσὺν τῶν τῶν
μεγάλων τῶν οἰκογενείων (*)

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

(*) ἡ βυρραῖαν.

Ἐν ἡμετέροις ἔχοντα/γραφικὰ καὶ φωτο/γραφία)

адм. в. Снопари Гого. п.ч. К.В.В. Огров.

Ο. αὐτοχώρας τοῦ καρπῶ. ἀπὸ τοῦ βλάχης

ἐγένετο. λέει τὸν Χριστὸν. τὰ ἑωσπείραν, καὶ τὸν παῖδ' αὐτοῦ

Qixvif

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Der Herrgott

ΑΚΑΔΗΜΙΑ - 1960 - Mr. EUGENE DENIS PROBABLY

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ...
 Η ψυχὴν ἀδουλεῖται καὶ τὸ τοῦ αἵματος...
 β. Λιχνίσμα...

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα; (ἐβρίν τεϊζόν
Αἰτωλία: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο; (εἰς Κρήτην
θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι,
καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Δεν έχω να γράψω. Άνθρωποι. Το δεινό και
βυθισμένο. Έτσι με. Το διπλό. Έτσι. Διπλό. Έτσι.
Το. Έτσι. (2). Της. Παρά. Έτσι. Έτσι. Έτσι.

$$\text{Exp}/\Delta(1)$$


τοὺς διδασκάλους (ἐξ Ἰερουσαλὴμ)

Exhibe (2)



Feb. 21/1907
(E. 21/1907)



τοῦ ΓΚΑΡ' (Ξ' Ἰάνου)

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες, καὶ ὁ
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου καὶ τοῦ

πέρεσ βεβα ες βάθυν
 πν δυν τοποθεύει
 ες θέρηα καί ὄριον
 καὶ δυν τῷ φανόμεν
 κιντ δυν β αὐτοῦ.

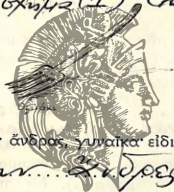
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ἔχει... ἄρμα... ἐπὶ... μετ',... καρφύλων...
... ἴσως... καρφύλλεται... τίποτε...
... ἔπειτα... εἰς... τὸν... σωρόν... (πρὸ τοῦ
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ.).....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

... γίνεται... μετ'... τὸ... ἐργαλεῖον... πῶς...
... ἴσως... ἐπὶ... τὸν... σωρόν... (πρὸ τοῦ
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ.).....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίξει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἁμοιβῇ ;

... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ. ... ἴσως... κατὰ...
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ. ...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἁλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

... κατὰ... ἐπὶ... μετ'...
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ. ...
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ. ...
... λ. κ. κ. β. μ. ε. γ. ...

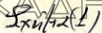
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζῶων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

[illegible]

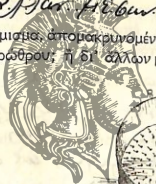
..... Αρχιμ. υ. Ρ. Ζωγ. γίνεται... Οτ.
..... Βαρδραβ... υδς. ηναι εν
Βιηχεται... Ρ. Ζωγ. φέων αλ. π. χ. δέ μωσιν

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἐπίμνημα ὅτι οὐκ ἔστιν ἀλλοίωσις.

AKAΔΗΜΙΑ



ΚΟΣΚΙΝΟ ΠΑΛΙΟ ΣΕΡΜΑΤΙΝΟ



နံပါတ် ၅ အုပ်ချုပ်ရေး

Ex 4.2 (2)



Lapwapor



போன்ற

Ex 15/2 (3)

— 27 —

(Περιγράψατε λεπτομερώς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Ἀνέεσθαι... Ἐργαζομένης ποιεῖτο. τὸ εὐφραδὲν
 τὸ μόνον... καὶ ἐν βινεχίῃ... τὸ μόνον...
 νὰ δὲ φέρει... μ. ο. ρ. τ. ὡς π. χ. ἀριλόγος...
 βλέπε ἐπιδεῖν σχῆμα (2) ... ὡς δὲ βινεχί...
 ὅπως ἐπιδεῖν σχῆμα (3) ... καὶ ὡς μόνον...
 μετ' ἑλκιν... ὡς δὲ βινεχί... (1).

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
 ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Σωρεύεται μετ' ἐν ἑλκιν... ὡς δὲ βινεχί...
 τὸ μόνον... ὡς δὲ βινεχί...
 βλέπε σχῆμα (1) τῆς ἀφαιρέσεως...
 ὡς δὲ βινεχί... ὡς δὲ βινεχί...
 ἐπιδεῖν σχῆμα (1) ...
 ἐπιδεῖν σχῆμα (2) ...
 ἐπιδεῖν σχῆμα (1) ...
 ἐπιδεῖν σχῆμα (2) ...

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.)
 εἰς τὴν ἀποθήκην.

Οὐδὲν ἕτερον

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
 εἰς τὸ ἄλωνα· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνα ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο
 ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξίν ὑπὸ τοῦ
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; ... *ΕΙΣ ΑΘΩΑΔΥΜΗΝ... ΔΙΕΛΑΨ...*
ΤΟΥ ΧΩΡΙΣ... ΚΑΙ... ΕΝΤΕΘΕΛΑΔΑ... ΕΙΣ ΤΟ...
“ΥΑΔΩΝ” 4/7 ΕΒ. ΤΟ 16 ΟΥΡΕΙΟΝ... ΤΩ ΔΕΛΤΑ... (*)

- 5) Πώς ἐγένετο (ἢ γίνεταί) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

..... *ΜΕΤΑ ΤΟ ΔΕΛΤΑ...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

..... *Οὐχι*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαίθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..... *Τ.Ο. 8.6. ΠΕΡΑΣ... ΜΕΛΑΝ... ΤΗΣ*

..... *24ης τοῦ μηνὸς Ἰουνίου*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

..... *ΜΕΛΑΝ... ΤΗΣ 24ης Ἰουνίου*

..... *δορὸν τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ προδρόμου*

..... *μετὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ὑψιῶν καὶ καλὴ ἑστ. 8.30 μ.μ.*

(*) Τὰ πρῶτα ὅπια - 30 -
 εἰν ἀνδρεα.

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

«Τ... ἡ Γρανικὴ... τε, ἀδελφοί...»

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος ; ...

Παιδιά: αδέλφός μου.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουσι: Ἄν. καὶ ἄλλοι.

Τὰ κλέπτουν ; *Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

Τ.δ. παιδὶς Χρησιμοποιοῦν. ιερίας

3) Πώς γίνεται η συγκέντρωση των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

3) Πώς γίνεται η συγκεντρωσις των. Τειματεσιν φα
(Περιγράψατε λεπτομερώς)

Σύμφωνα τὸ ἔθνος... τοῦτο... συνέ-

atras... En... Car... para... Luzer... p...

van... la... v'zina... kon... de... xon... dion

Kai Euphorbia Ter. Tereng. Br. Dewa 64

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν,

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορτα, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Chore des arde.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

...Ανέπνεον... Τμή... φασίαν... Δρυίμας.

...Αφ' ουκ... καλόν... κ' αβψγ... Τηρ...

καὶ ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς

Max. Depth. 165 fathoms. 1800

ადრ შავა ეს ³¹გეორგო-ტ. მ. ნარნი

Τὰ δὲ μεταπολεμικά θύματα, ὅταν ἀπὸ
αὐτῶν - ἦσαν 2 τῆς.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

~~There are~~
Guns and 2 cups

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Dei Qual'ora
non mai ora.

- 5) Παραθέσate λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ